

**SECONDA EDIZIONE DELL'INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL****"CORSO DI FORMAZIONE SUGLI STUDI COREANI" ONLINE****Siena, 13 - 18 luglio 2020**

Vista la crescita dell'insegnamento di "Lingua e Letteratura della Corea" attivato all'interno dell'offerta didattica delle lingue straniere dell'Ateneo a partire dall'a.a. 2017/2018, e visto il successo della prima edizione tenuta tra il 16 e il 20 luglio 2019, l'Università per Stranieri di Siena, in collaborazione con il Centro CLASS, organizza la seconda edizione dell'International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani", che avrà luogo a Siena **dal 13 al 18 luglio 2020**.

A fronte della situazione determinata dall'emergenza covid-19 che non consente di prevedere modi e tempi della ripresa delle attività didattiche in presenza e in considerazione delle potenzialità offerte dalla didattica a distanza su piattaforma Moodle E-learning, la seconda edizione dell'International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani" si svolgerà seguendo il programma previsto in modalità telematica.

Realizzata con il supporto della Korea Foundation, organizzazione non-profit della Corea del Sud che promuove l'insegnamento della lingua e cultura coreana nel mondo, la Summer School ha l'obiettivo di promuovere la conoscenza della Corea attraverso la sua lingua, cultura e storia. A tale scopo, essa si rivolge a studenti universitari, assegnisti e ricercatori al fine di approfondire i loro percorsi formativi e fornire strumenti teorici e pratici in vista dell'ingresso nel mondo del lavoro. Essa ha inoltre lo scopo di trasmettere conoscenze teoriche e operative inerenti agli studi coreani, e di fornire competenze a tutti i soggetti operanti a vario titolo negli ambiti culturali, sociali, economici con la Repubblica di Corea. Le attività formative saranno realizzate da Coreanisti esperti nelle tematiche di area sociale, linguistica, storica e culturale.

**CHI PUÒ PARTECIPARE**

La Summer School si rivolge a:

Studenti universitari, specializzandi e dottorandi; Assegnisti, Ricercatori, Docenti universitari; Altro. Per la partecipazione alla Summer School non sono richieste conoscenze linguistiche di base di coreano.

**QUANDO E DOVE**

La Summer School si svolgerà **dal 13 al 18 luglio 2020** presso l'Università per Stranieri di Siena, per un totale di **36 ore** di corso.

**PROGRAMMA**

La Summer School si suddivide in **4 Moduli** operativi che approfondiranno le seguenti tematiche. Ogni modulo è suddiviso in 4 lezioni da 9 ore totali:

**Modulo 1 (9 ore) – Prof.ssa Imsuk Jung**

1. Traduzione delle opere letterarie coreane in italiano: aspetti culturali e sociali
2. Traduzione e adattamento delle opere cinematografiche: il doppiaggio in italiano nel cinema coreano
3. L'uso della punteggiatura nel coreano contemporaneo
4. L'apprendimento della lingua coreana con l'ausilio audiovisivo dei K-drama

**Modulo 2 (9 ore) – Prof. Gwangseok Kim**

1. Theory of Yin and Yang (Taoism) in Korean culture
2. General understanding and usage of Korean honorifics
3. From Korean *manwha* (cartoon) to web toon (digital *manwha*)
4. How to write emails and letters in Korean

**Modulo 3 (9 ore) – Prof. Antonio J. Doménech**

1. Shamans and Confucian public officials: Religion and social recognition in Korea
2. Korean Women Shaman *Mudang*: Identities under construction
3. Women in Korean Buddhism
4. Korean women practices today

**Modulo 4 (9 ore) – Prof.ssa Giuseppina De Nicola**

1. La società coreana del periodo antico
2. L'ideologia neoconfuciana e il modello familiare nel periodo Choson
3. Caratteristiche e sviluppo delle genealogia in Corea
4. Aspetti e cambiamenti della famiglia coreana nella società contemporanea

**ADESIONI**

Le adesioni saranno aperte **fino al 30 maggio 2020**. Gli interessati dovranno compilare il Modulo di Adesione attraverso il link:

<https://docs.google.com/forms/d/1g-tjRRzRi9M7tMHLGajNthg7Sbha0ePfMmj3AakLT8/edit>

**ISCRIZIONI**

L'iscrizione verrà perfezionata con il pagamento che dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario entro il **10 giugno 2020** sul conto corrente dell'Università per Stranieri di Siena:

BENEFICIARIO: Università per Stranieri di Siena

BANCA: Monte dei Paschi di Siena

FILIALE: Agenzia 13 (Piazza Amendola 4, 53100 Siena)

CONTO CORRENTE N.: 63228233

IBAN: IT73G0103014217000063228233

CODICE SWIFT: PASCITM1J25

**QUOTE DI ISCRIZIONE**

- **Studenti, Dottorandi e Specializzandi Unistrasi:** la partecipazione è gratuita fino ad un massimo di **10 persone** (è previsto il pagamento della sola marca da bollo pari a € 16,00 per l'iscrizione). Gli studenti che hanno già partecipato alla prima edizione non potranno usufruire della gratuità. A partire dall'undicesimo partecipante la quota di iscrizione è di € 66,00;
- **Studenti, Dottorandi e Specializzandi di altri Atenei:** € 150,00 (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € 116,00 scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore;
- **Assegnisti, Ricercatori, Docenti Universitari:** € 250,00 (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione, pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € 196,00 scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore;
- **Altri (es. Dirigenti e Docenti scolastici, Imprenditori, ecc.):** € 250,00 (comprensivi della

marca da bollo per l'iscrizione, pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **196,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore

Si ricorda che per coloro che abbiano necessità di un certificato di partecipazione sono previste: una marca da bollo da € **16,00** per la richiesta e una marca da bollo da € **16,00** da apporre sul certificato. I partecipanti alla prima edizione potranno scegliere di seguire 24 ore e le lezioni inizieranno il 14 luglio 2020 alle ore 14.30 (vedi "Calendario delle lezioni").

## RELATORI

- **Imsuk Jung** - Docente di Lingua e Letteratura della Corea presso l'Università per Stranieri di Siena
- **Gwangseok Kim** - Docente/Lettore di Lingua coreana presso Jagiellonian University di Cracovia, Polonia
- **Antonio J. Doménech** - Docente di Studi coreani presso Malaga University, Spagna
- **Giuseppina De Nicola** - Docente di Lingua e Letteratura coreana presso l'Università di Roma La Sapienza

## Contatti per ulteriori informazioni:

[studicoreani@unistrasi.it](mailto:studicoreani@unistrasi.it)

Centro CLASS: [class@unistrasi.it](mailto:class@unistrasi.it)

## Referenti scientifici:

Prof.ssa Imsuk Jung: [imsuk@unistrasi.it](mailto:imsuk@unistrasi.it)

Prof.ssa Beatrice Garzelli: [garzelli@unistrasi.it](mailto:garzelli@unistrasi.it)

Prof.ssa Carla Bagna: [bagna@unistrasi.it](mailto:bagna@unistrasi.it)

## Referenti amministrativi e organizzativi:

Laura Grassi

Nicoletta Guidotti

Giulia Naldini